

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 98 (1972)
Heft: 23

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçus par le « Bulletin technique » et déposées à la Bibliothèque de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, avenue de Cour 33, où elles peuvent être consultées.

N. B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle ».

Sciences pures

BT 5373

533.17

Nombres sans dimensions pour le calcul de l'écoulement d'un fluide compressible. Application au calcul des injecteurs de brûleurs, des flammes de diffusion et des cols soniques.

J. JAEGLÉ, R. MORILLON, L. MARAVAL.
Rev. gén. Thermique, 11 (1972) 121, jan., p. 19-50, 17 fig.

Présentation d'un système unique de paramètres sans dimensions (débit massique réduit, pression réduite) permettant d'exprimer les relations entre débit et pression dans les trois régimes d'écoulement d'un fluide à travers cols soniques, injecteurs ou tuyères de brûleurs, à savoir les régimes subsonique incompressible, subsonique compressible et sonique. L'impulsion réduite d'un jet de gaz, nécessaire à l'étude des brûleurs, est également déterminée. La tabulation de ces formules a permis d'établir un système de nomogrammes pour le calcul des brûleurs à flamme de diffusion. D'autre part, des courbes relatives à la pulvérisation pneumatique du mazout ont été établies expérimentalement et permettent de déterminer le débit de gaz à travers un injecteur en fonction du débit de mazout pulvérisé (ce qui permet l'application des résultats précédents à la combustion mixte). Enfin, il est montré comment un col sonique industriel peut être calculé à partir des formules et nomogrammes présentés.

Mécanique appliquée

BT 5374

621.86

Levage, manutention, stockage.

DIVERS AUTEURS.

Techn. moderne, 64 (1972) 1, jan., p. 1-44, fig.

Numéro spécial consacré à quelques solutions récentes apportées à ces problèmes et groupant les articles suivants :

Les stockages. — L'automatisation dans la manutention et le stockage. — La manutention mécanique au service des passagers des aéroports. — Automatisation d'un port phosphatier. — Port autonome de Dunkerque-59 : nouvel outillage. — Chariot de manutention pour installation d'électrolyse dit à manutention variable. — De la manipulation à la télémanipulation. — Portique automoteur Travelift pour la manutention des charges longues et des conteneurs. — Le garage automatique de la Caisse régionale de crédit mutuel agricole de la Beauce et du Perche. — La palettisation sous film rétractable. — Installation de transport de bobines de papier par convoyeur au sol. — Le convoyeur polyvalent Dog-Magic, applications et possibilités.

Electrotechnique

BT 5375

621.315.212 (45 : 494)

Koaxialkabelanlage Martigny-Aosta.

DIVERS AUTEURS.

Bull. techn. PTT, 50 (1972) 7, p. 246-267, 25 fig.

Exposé de quelques problèmes résolus lors de l'installation du câble coaxial Martigny-Aoste, nécessité par un trafic international toujours croissant, et qui a encore pris de l'importance après l'introduction de la sélection automatique internationale.

Planification des artères principales de trafic. Choix du type de câble utilisé. Mesures de protection (le tracé du câble court parallèlement à une ligne à haute tension de 130 et 220 kV). Choix du tracé. Montage de l'installation (câble permettant d'exploiter simultanément différents systèmes à courants porteurs et lignes à basse fréquence sur des circuits coaxiaux et symétriques). Les équipements de ligne à 12 MHz. Processus de localisation des défauts.

Génie

BT 5376

624.074.4

Déplacements dans les structures minces à faible rigidité géométrique : détermination numérique.

M. LEMAIRE.

Ann." Inst. techn. Bât. Trav." publics (1972) 293, mai, p. 13-28, 11 fig.

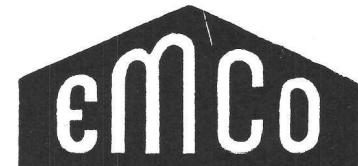
Série : Informatique appliquée, n° 5.

Exposé de procédés de résolution du problème des structures minces orthotropes dont la rigidité géométrique est faible. Il en résulte des déplacements importants qui ne sont plus liés aux forces appliquées par une relation linéaire.

Deux méthodes, issues de la technique des « éléments finis », sont présentées. L'une procède par application progressive de la charge totale et l'autre par itérations autour du point d'équilibre. Quelques exemples permettent de comparer les résultats ainsi obtenus à ceux proposés par différents auteurs.



le supertuyau en béton armé centrifugé
Haute résistance Etanchéité
Longueur utile jusqu'à 3,65 m¹



Fosses de décantation
Séparateurs d'essence
conformes aux directives
de l'ASPEE



TUCA
tuyau centrifugé-vibré,
armé ou non armé,
emboîtement normal

Tuyaux ronds

longueur 1 m¹ jusqu'à 1500 mm ø armés ou non. Nous nous chargeons du moulage de n'importe quelle pièce de béton.

FABRIQUE DE PRODUITS EN CIMENT :

Desmeules Frères SA

GRANGES-MARNAND

Téléphone (037) 64 16 26

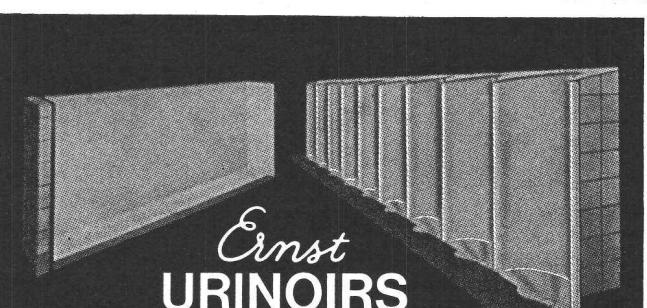


Escalier mobile
Un maximum d'avantages
Un minimum d'espace

Mod. 1 75/150
Mod. 3 70/130 (év. 65/120)

FELDMANN & CO SA 3250 LYSS

Téléphone (032) 84 11 84



Ernst
URINOIRS
sans chasse d'eau,
absolument inodores

F.Ernst, Ing. S.A. Zurich 3, Tél. 051/33 60 66

Génie

BT 5377

628.253

Détermination expérimentale des contraintes dues aux surcharges de surface dans un regard de visite. F. DUTRUEL.

Bétons industriels, 10 (1972) 37, p. 65-88, 39 fig.

Les théories de Boussinesq et de Fröhlich permettent de calculer la distribution spatiale des contraintes selon le plan de contact regard-remblai. Il faut donc calculer le regard qui est un cadre fermé (cas du regard carré) comme soumis à une fonction de contrainte sur chacune de ses faces.

Le calcul correspondant est quasi inextricable et manque totalement d'intérêt, étant donné que les théories citées ne permettent que d'approcher les phénomènes réels. Devant la complexité théorique de ce problème et le manque de rigueur de la solution, des essais grandeur nature s'imposaient. L'auteur décrit les essais entrepris à cet effet, qui ont permis de préciser les notions de distribution de contrainte en fonction de la profondeur et de coefficient dynamique.

Chimie industrielle

BT 5378

662.76

Le gaz dans l'industrie.

DIVERS AUTEURS.

Techn. moderne, 64 (1972) 4, avril, p. 17-79, fig.

Numéro spécial consacré à quelques problèmes d'actualité concernant l'emploi du gaz dans l'industrie :

Situation du gaz naturel en France. — La fusion de la fonte. — Fusion et traitements thermiques de métaux non ferreux. — Cuisson des peintures et laques. — Chauffage des grands locaux par panneaux radiants. — Four à chaux de sucrerie. — Le séchage direct. — Protection des métaux. — La ventilation tempérée à chauffage direct au gaz. — L'énergie totale. — Le navire méthanier Hassi R'Mel ; la technique Gaz Transport. — Groupes mobiles de compression de gaz naturel. — Réservoirs classiques de stockage de gaz naturel liquéfié. — Unités de conditionnement de gaz de pétrole liquéfié. — Le stockage du gaz naturel liquéfié ; la technique Technigaz.

Industries diverses

BT 5379

679.5

Konstruktion mit verstärkten Kunststoffen.

N. MARUGG.

Schweiz. techn. Z., 69 (1972) 24-25, 22 juin, p. 498-507, 16 fig.

Les constructions en matériaux synthétiques armés de fibres de verre ont fait leurs preuves. Le choix judicieux des matières premières et des traitements appropriés, la prise en considération des caractéristiques des matériaux (en particulier des modules d'élasticité), ainsi que des types de construction adaptés à ces matériaux sont indispensables au succès des produits en matières synthétiques armées de fibres de verre.

L'auteur donne diverses caractéristiques chiffrées de tels matériaux et en indique leurs propriétés technologiques.

Construction, Architecture

BT 5380

697.9 : 697.71

La ventilation contrôlée. Élément important du chauffage électrique intégral. M. BRIANT.

Rev. gén. Thermique, 11 (1972) 121, jan., p. 51-58, 4 fig.

Le chauffage électrique intégré suppose, outre une bonne isolation thermique, une ventilation contrôlée et un chauffage électrique thermostaté.

Après avoir indiqué les débits nécessaires à une ventilation satisfaisante des diverses pièces d'un logement et les techniques de ventilation employées (injection ou extraction), l'auteur indique les principaux types de radiateurs électriques (à carcasse ouverte ou fermée) et le meilleur emploi des thermostats.

Il montre en conclusion l'intérêt économique du chauffage intégré.

BT 5381

725.51 (44)

Hôpital Antoine Béclère, à Clamart (France). DIVERS AUTEURS.

Techn. Travaux, 48 (1972) 3-4, mars-avril, p. 91-100, 15 fig.

Complexe hospitalier s'étendant sur un terrain de 9 ha. Les accès et les circulations au sol sont prévus de manière à empêcher tout recouplement des services, entre malades, visiteurs et personnel. Des parkings sont aménagés pour environ 500 véhicules. Le maximum de zones vertes sont réparties aux alentours.

Dispositions générales, différents services prévus. — Parti architectural. — Hôpital proprement dit. Hall et administration. — Services techniques médicaux (rez-de-chaussée). — Services techniques hôteliers (sous-sol). — Hospitalisation. — Maternité. — Conception technique : fondations, parti constructif, industrialisation de la construction, conception des bâtiments aériens, façades. — Equipements techniques : équipement thermique, protection contre l'incendie, isolation acoustique, conditionnement d'air du bloc opératoire. — Organisation générale du chantier.

imprimerie
la concorde

éditions
procédés typo-offset-ibm
reliures à anneaux
wiro-mulfo-flexo

lausanne
terreaux 29-31
téléphone 021/2019 91

Architecte diplômé

30 ans, expérience internationale dans la planification et l'organisation, aménagement industriel, construction, urbanisme, cherche poste avec responsabilités dans équipe dynamique, soit bureau d'ingénieurs, architectes, urbanistes, entreprise privée ou d'Etat.

Entrée immédiate ou à convenir.

Langues : français, anglais, italien, allemand.

Ecrire sous chiffre AS 56 890 L aux Annonces Suisses S.A. « ASSA », Lausanne ou téléphoner au (022) 43 57 05.

Pour
votre publicité

Nouveau numéro de téléphone
(021) 20 29 31

ASSA

Annonces suisses s.a.
1002 Lausanne Place Bel-Air 2

Pierre CHAPUISAT Ing.

Entreprise générale de travaux publics

Bâtiment — Béton armé — Ponts

Travaux souterrains

LAUSANNE

MARTIGNY

Friwa pour l'eau fraîche

Friwa se soucie toujours, par son programme de vente complet, de maintenir la propreté et la fraîcheur de l'eau: installations biologiques de décantation, fosses digestives et séparateurs d'essence.

friwa

Coupon: prière d'envoyer à Friwa Betonwaren AG
8304 Wallisellen, Kirchstrasse 2

- Je désire des prospectus
 Je désire des conseils sans engagement
(prière de marquer d'une croix ce qui convient)
Expéditeur

No postal / lieu

téléphone

BR

Des problèmes de pilier?

EN BÉTON ARMÉ DANS DES MOULES MÉTALLIQUES
EN BÉTON ARMÉ CENTRIFUGE (CARRÉ, CYLINDRIQUE, CONIQUE)
EN BÉTON D'UNE QUALITÉ SUPÉRIEURE À 500 KG/CM²
EN BÉTON, DONC RÉSISTANT AU FEU

Alors GRAM

de poutres?

En béton précontraint par fils adhérents
En béton précontraint par câbles
En béton armé

Alors GRAM

GRAM SA

Eléments en béton, mâts, lignes à h. t., éclairage

1523 VILLENEUVE/FR
(037) 64 16 46 (47)



Fraglos beste
Lampen – Qualität...
Sans doute une lampe
électrique de meilleure
qualité...
Glühlampenwerke
Aarau AG
5035
Unterentfelden
Telefon
064-43 4141

Lampe
Aarau

wilser

DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE : BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE, ZURICH

727.57 (43)

STEIGER, R., e.a. arch. Bâtiment abritant le cyclotron et bureaux pour ingénieurs de la station de recherches nucléaires à Jülich. (*Zyklotrongebäude und Ingenieurflügel für Kernphysik, Jülich.*)

= Werk, 57 (1970) 7, p. 448-449.

Bâtiment du cyclotron : plan en forme de croix. Bureaux des ingénieurs : bâtiment à deux étages. Construction en béton armé.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 173.

727.57 (44)

MENDELSSOHN, R & H. IMESCH, arch. Unité de Recherches médicales à Clermont-Ferrand (France).

= Werk, 57 (1970) 7, p. 455-457.

Les locaux de l'institut sont entourés d'une structure en saillie. Certaines installations sont aménagées en dehors du volume principal. Socle oblique.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 174.

725.51 (494.34)

STEIGER, R., e.a. arch. Agrandissement de l'hôpital des enfants à Zurich. (*Erweiterung des Kinderspitals Zürich.*)

= Werk, 57 (1970) 7, p. 452-454.

Bâtiment à huit étages érigé sur un terrain limité sans interruption du fonctionnement des parties déjà existantes. Structure porteuse en béton apparent. Remplissage en briques de calcaire.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 175.

727.57 (73)

SKIDMORE, e.a. Bâtiment de laboratoire de l'Inland Steel Research à East Chicago, Indiana. (*Inland Steel Research Laborgebäude East Chicago, Indiana.*)

= Bauen & Wohnen, 24 (1970) 7, p. 233-239.

Trois volumes parallèles reliés par un passage vitré. Flexibilité et possibilité d'agrandissement. Ossature apparente en acier déterminant l'aspect extérieur des bâtiments. Programme : bureaux, secrétariat, laboratoires et ateliers.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 176.

727.12 (43)

KIESSLING, F., e.a. Séminaire épiscopal Saint-Wolfgang à Ratisbonne. (*Bischöfliches Studienseminar St. Wolfgang, Regensburg.*)

= Bauen & Wohnen, 24 (1970) 7, p. 259-264.

L'ensemble est articulé en deux parties : Immeuble à sept étages (internat) et bâtiment bas (locaux d'usage commun). Eglise surmontée d'un quart de cône. Construction en béton apparent, vitres avec châssis en aluminium.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 177.

691.6

Une NOUVEAUTÉ sur le marché suisse : verres antisolaires avec revêtement d'auréolin.

= J. constr. Suisse romande, 44 (1970) 9, p. 116-118.

Couche réfléchissante en or avec une couche supplémentaire : amélioration de la transmission de la lumière à valeur égale de la réflexion. Neutralité à l'égard des couleurs. Construction des virages. Possibilités d'emploi. Caractéristiques techniques.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 178.

727.3 (494.45)

JEANNERET, P. Sur les chantiers de Dorigny. Le plus grand des bâtiments universitaires est sous toit : le nouveau collège propédeutique a été édifié en un temps record.

= J. constr. Suisse romande, 44 (1970) 9, p. 49-53.

Un bâtiment de 110 000 m³. L'Université : une machine gigantesque. Problèmes des transports. Aide fédérale. L'organisation du chantier. Des chiffres éloquents. Formule intéressante pour la coopération des diverses entreprises.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 179.

69.002

JOSS, H. La rationalisation dans le bâtiment. 9 réf.

= J. constr. Suisse romande, 44 (1970) 9, p. 39-45.

Définition et historique. La rationalisation concerne deux domaines : conception et exécution. Normalisation, mécanisation et préfabrication. Prévisions.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 180.

711.5 : 711.7 (494.34)

L'AMÉNAGEMENT de la Heimplatz à Zurich. Le projet de loi du Conseil municipal. (*Zum Ausbau des Heimplatzes in Zürich. Die Vorlage des Zürcher Stadtrates.*)

= Schweizer. Bauzg., 88 (1970) 28, p. 632-636.

Le « Pfauen », nœud important de la circulation automobile et centre culturel, est également le lieu de rencontre des étudiants. Le projet prévoit l'aménagement des voies de circulation, une zone et des passages pour piétons, parking pour 350-400 voitures, etc.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 181.

727.3 (494)

L'AGRANDISSEMENT des deux Ecoles polytechniques fédérales continue. (*Weiterer Ausbau der beiden Eidgenössischen Technischen Hochschulen.*)

= Schweiz. tech. Z., 67 (1970) 34, p. 663-670.

Nouveaux bâtiments pour les sections génie civil, génie rural et topographie de l'EPF Zurich au Hönggerberg. Aménagement de la terrasse du Poly : restaurant universitaire et locaux divers. EPF Lausanne : agrandissement de l'institut pour l'électrotechnique et développement des projets pour Dorigny.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 182.

728.71 (485)

ERSKINE, R., arch. Maison en Suède. (*Blockhaus von heute.*)

= Das ideale Heim, 44 (1970) 7, p. 303-312.

Villa construite de madriers joignant tradition et confort moderne. Maison, dépendance et garage disposés autour d'une cour intérieure. Terrasse et toit au-dessus du terrain. Plafonds aux pans obliques et verrière.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 183.

727.4 (494.22)

Le TECHNICUM de Brugg-Windisch achevé. (*Die HTL Brugg-Windisch hat ihr Bauprogramm abgeschlossen.*)

= Schweiz. tech. Z., 67 (1970) 33, p. 646-650.

Particularités de l'urbanisme et de l'architecture suisses. Edifice cubique en verre et acier. Système modulaire. « Sept gouttes » : sculptures mobiles de H. Distel.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 184.

725 (494)

EDIFICES publics. (*Costruzione di edifici pubblici.*)

= Riv. tecnica Svizzera ital., 61 (1970) 8, p. 411-435.

La maison patricienne de Carasso. Ensemble commercial « City Nuova » à Lugano. Poste et central téléphonique à Giubiasco. Usine GECO à Langenthal. Nouveau centre régional de la poste à Bellinzona.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 185.

728.37 : 711.58 (494.45)

GRAND, P. & A. GOLD. Groupement concerté d'habitations familiales à Romanel-sur-Lausanne.

= Habitation, 43 (1970) 8, p. 26-30.

Répétition d'habitations individuelles sur éléments de base communs, mais avec répartition intérieure différente. Plan carré, toiture à deux pans avec faîte sur la diagonale. Parking, place de jeu en commun. Point de clôture entre les propriétés. Pas de circulation motorisée à l'intérieur du quartier.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 186.

351.778.532 (494.45)

BUSSEY, A. Pour une politique du logement efficace. Crédit d'un Fonds public d'investissements.

= Habitation, 43 (1970) 8, p. 17-25.

Conférence prononcée au Congrès national de l'USAL à Lausanne, le 29 juin 1970. But du fonds. Conditions d'octroi des prêts sur les loyers. Répercussions financières pour la Confédération.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 187.

725.74 : 797

PISCINES à chauffage au gaz. (*Schwimmbäder mit Gasheizung.*)

= Information Gas, 11 (1970) 4, p. 449-456.

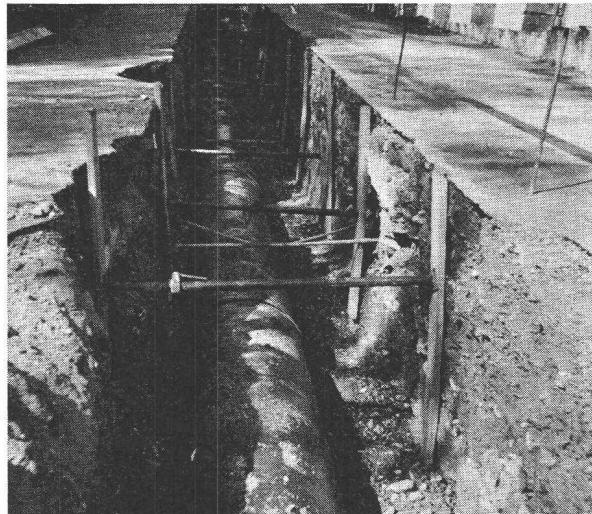
Rénovation de la piscine à Olten. Piscine à Winterthour-Töss. Bains de la Motta à Fribourg.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, № 188.

ARMAVER
ARMAVER

ARMAVER

ARMAVER pour mieux faire !



Collecteur Ø 90 cm à Echichens VD

**tuyaux en polyester
stratifié avec fibres
de verre Ø 40-150 cm**

BASLER STÜCKFÄRBEREI AG
Badenstrasse 25

4000 Bâle

Dépt. Armaver
061 / 33 23 29

**pour chauffage central
et production d'eau chaude**



**chaudières
cipag**
automatiques – simples – économiques

cipag sa - vevey
bâle - zürich

République et canton de Neuchâtel
Département des Travaux publics

Le Service des ponts et chaussées cherche

un ingénieur-technicien

pour sa Section de la protection des eaux.

Ce collaborateur aura à remplir d'une manière indépendante les tâches suivantes :

- organiser, dans l'ensemble du canton, l'élaboration des plans de canalisations des communes, conformes aux prescriptions de la nouvelle législation fédérale sur la protection des eaux. Dans ce but, il travaillera en collaboration étroite avec les Services cantonaux attachés à l'Aménagement du territoire, avec les communes et avec les ingénieurs chargés des études ;
- organiser et assumer l'assistance aux communes dans l'exploitation des stations d'épuration ;
- remplir diverses tâches administratives en rapport avec la protection des eaux.

Une expérience de quelques années dans le domaine de la protection des eaux est souhaitée.

Traitements et avantages sociaux en rapport avec la formation et les responsabilités, selon dispositions légales.

Date d'entrée : dès que possible.

Adresser les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et des certificats, à l'Office du personnel de l'Etat, Château 23, 2000 Neuchâtel, jusqu'au 20 novembre 1972.

ingénieur civil EPFL

10 ans de pratique en béton armé, charpentes métalliques, etc. (études de projets, soumissions, surveillance de travaux), connaissances en géotechnique, cherche emploi avec responsabilités dans bureau d'ingénieur, entreprise ou administration.

Pour date à convenir.

Ecrire sous chiffre 100082 aux Annonces Suisses S.A. « ASSA », case postale 532, 1002 Lausanne.

INGÉNIEUR-TECHNICIEN ETS

en génie civil, suisse, 10 ans d'expérience en Suisse et à l'étranger, spécialisé dans aménagements routiers et études de trafic, actuellement en Suisse allemande, cherche position cadre en Suisse romande (précédence région lausannoise) dans domaine planification routière ou autre.

Langues : français (langue maternelle), anglais, allemand.
Offres sous chiffre 44-303201 à Publicitas, 8021 Zurich.



Pour notre département d'essais et de recherche

nous cherchons un jeune

ingénieur mécanicien dipl. EPF

ayant quelques années de pratique en

- analyse de systèmes
- régulation/mécanique de vol
- dynamique des cellules

pour ses travaux au sein d'un groupe d'études théoriques.

Le candidat doit, en outre, posséder de bonnes connaissances

- de programmation FORTRAN/CSMP et/ou
- de simulation sur calculatrice analogique
- d'aérodynamique.

Les intéressés, de nationalité suisse, sont priés de téléphoner au (041 50 55 11, interne 452, ou d'écrire à la

Fabrique fédérale d'avions, Service du personnel, 6032 EMMEN.

BANQUE CANTONALE VAUDOISE

la banque qui traite avec rapidité et précision
toutes les opérations commerciales

DEVISES

Direction générale
14, place Saint-François
LAUSANNE



CRÉDIT DOCUMENTAIRES

Plus de 40 succursales
et agences
dans tout le canton

Mehr Freiheit mit Gleitzeit bei

CERBERUS

Wir sind auf dem Gebiet der Brandalarmanlagen weltweit führend und bestrebt, diese Stellung zu halten und auszubauen. Für die Neu- und Weiterentwicklung automatischer Brandmeldesysteme suchen wir als Projektleiter einen

Elektroingenieur-Techniker ETH

mit Interesse an physikalischen Problemen.

Für die Uebernahme dieser Aufgabe sind Kreativität, Planungsvermögen, Dynamik, kritische Analyse von Problemen nötig. Erfahrung in der industriellen Elektronik sind Voraussetzung.

Ferner können wir einem

Ingenieur-Techniker HTL

mit Industrieerfahrung in unserem Physiklabor eine Position mit folgenden Aufgaben anbieten :

- Entwicklung von elektronischen Schaltungen
- Planung von Versuchsreihen
- Ueberwachung und Auswertung von Messungen
- Selbständige Durchführung von Entwicklungsaufgaben.

Wenn Sie sich für eine anspruchsvolle und zukunftsreiche Aufgabe in einem Spezialgebiet der Elektrotechnik interessieren, dann bitten wir Sie, schriftlich oder telefonisch mit unserem Personalchef Kontakt aufzunehmen.



Cerberus AG
Werk für Elektronentechnik
8708 Männedorf
Telephon 01/739151

Architecte Suisse, diplômé EPF-Lausanne

35 ans — 10 ans expérience en Suisse et à l'étranger dans bureaux d'études et de recherche

Direction administrative et technique — Programmation — Elaboration de normes et de directives — Rationalisation et industrialisation de systèmes construits (structure, second-œuvre, installations techniques)

Français — Anglais — Connaissances d'allemand.

Libre début 1973 pour poste de direction, partenariat ou association.

Faire offres sous chiffre AS 56 875 L aux Annonces Suisses S.A., « ASSA », case postale, 1002 Lausanne.

SELECGRES AG,
Schweizerische
Spezialisten
für höhere Karrieren

Wir suchen
**für die Schweizerische Gesellschaft
eines grossen, internationalen
Unternehmens der Metallurgie einen**

METALLURGEN

dipl. Ingenieur ETHZ/EPFL

**zur Übernahme
der vollen Verantwortung
für den schweizerischen Markt.**

Die Gesellschaft vertreibt die metallurgischen Erzeugnisse und Nebenprodukte, welche in den Sparten metallurgische Industrie, Chemie, Aeronautik, Elektronik und Nukleartechnik angewendet werden.

Verlangt wird eine umfassende berufliche, industrielle und kaufmännische Erfahrung und Fähigkeit, sich den genannten Sparten anzupassen und mit Erfolg zu wirken.

Alter : 30-45 Jahre.

Sprachen : Deutsch und Französisch.

Bitte senden Sie Ihre Offerten unter Ref. Nr. 1855

**Sélécadres bietet Garantie
für eine absolute Diskretion.
Keine psycho-technischen Tests.**

sélécadres

SÉLÉCADRES AG.

1005 Lausanne
36, av. de Béthusy
(021) 20 47 02/03

Jaquet / Bernoux / Cherbuin
Bureau d'ingénieurs-conseils
et d'ingénieurs-géomètres S.A.

Montreux-Aigle
cherche pour entrée immédiate ou date
à convenir

dessinateurs béton armé et génie civil
dessinateurs-géomètres

Faire offres à
Jaquet / Bernoux / Cherbuin S.A.
avenue du Casino 45, 1820 Montreux.



L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE FÉDÉRALE DE LAUSANNE

met au concours un poste de

professeur et directeur

de l'Institut de recherche sur l'environnement construit (IREC).

Le titulaire devra susciter, diriger, coordonner et faire aboutir des travaux de recherche de l'IREC, financés par l'Ecole ou faisant l'objet de mandats extérieurs. Il devra également diriger des thèses.

En tant que professeur à plein temps, il devra donner un enseignement au Département d'architecture, de préférence en économie de la planification architecturale, à défaut, en méthodologie.

Entrée en fonctions : à convenir.

Les personnes intéressées, de nationalité suisse ou étrangère, sont invitées à demander le dossier relatif à ce poste à la :

**Direction de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne,
33, avenue de Cour, 1007 Lausanne.**

République et canton de Neuchâtel
Département des Travaux publics

Service des ponts et chaussées

Le poste d'

ingénieur en chef

de la Section des routes cantonales est mis au concours à la suite de la démission du titulaire actuel.

Les candidats doivent posséder un diplôme d'ingénieur civil EPF ou d'écoles équivalentes, avoir une expérience de quelques années dans le domaine du génie civil et le sens de l'organisation pour être en mesure de diriger d'une manière indépendante :

- l'élaboration des projets et l'exécution des corrections routières avec ouvrages d'art ;
- l'exploitation et l'entretien du réseau routier cantonal.

Date d'entrée : à convenir mais dans tous les cas dans le courant du premier trimestre 1973.

Traitement et avantages sociaux en rapport avec la formation et les responsabilités, selon dispositions légales.

Adresser les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et des certificats à l'Office du personnel de l'Etat, Château 23, 2000 Neuchâtel, jusqu'au 20 novembre 1972.



SOCIÉTÉ
GÉNÉRALE
POUR
L'INDUSTRIE

Bureau d'ingénieurs-conseils pour la Suisse et l'étranger
cherche

ingénieur civil expérimenté

dans le domaine des structures porteuses d'ouvrages d'art, de constructions industrielles et de bâtiments.

Le poste offert requiert un sens élevé des responsabilités et de hautes qualifications, tant théoriques que pratiques, avec aptitude à traiter les problèmes sur ordinateur.

Nous offrons une situation stable et d'avenir, un salaire bien adapté aux qualifications, ainsi que des avantages sociaux étendus.

Téléphonez au (022) 34 60 71, interne 502 ou faites parvenir votre offre manuscrite au chef du personnel avec curriculum vitae et photo.

SGI

Société Générale pour l'Industrie
71, av. Louis-Casaï, case postale 158
CH - 1216 COINTRIN/GENEVE

Nous cherchons pour un bureau d'ingénieurs-conseils en Algérie, avec lequel nous sommes liés,

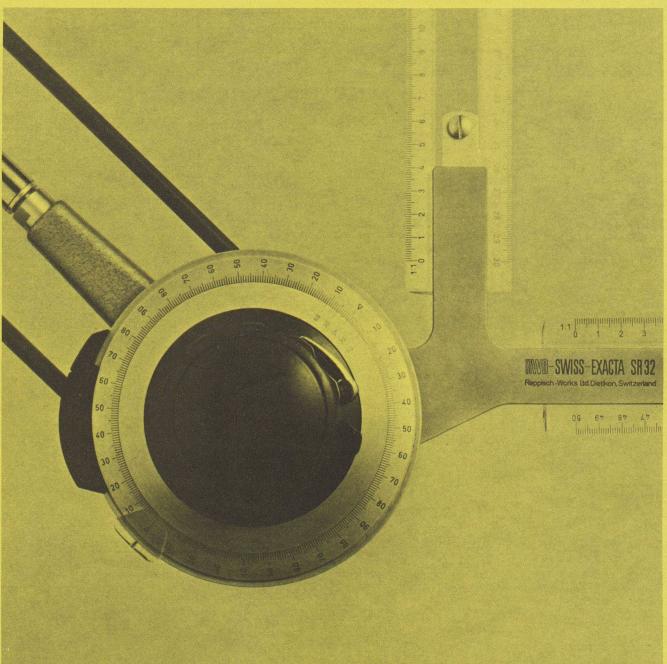
ingénieur-technicien ETS ou génie civil (voiries et réseaux)

de préférence célibataire et ayant 4 à 5 ans d'expérience pour travaux intéressants dans le secteur génie civil.

Bonne prestation de salaire.

Faire offres sous chiffre **G 03-994432**, à
Publicitas, 4001 Bâle.

Reppisch-Werke SA
8953 Dietikon-Zürich / Suisse
Téléphone 01/88 68 22, Télégramme: Rewag Dietikon
Télex 57 289



Ce prospectus d'articles techniques RWD 19 comprend le programme complet que nous offrons en bureaux revêtus de stratifié, meubles en tubes d'acier, machines et installations à dessiner, accessoires techniques et instruments. Nous sommes en mesure de vous faire des propositions pour l'organisation rationnelle et fonctionnelle de la place de travail. Avec le même but nous exécutons un programme complet pour votre bureau en revêtement stratifié PIRIV ainsi que des éléments d'aménagement intérieur: portes, cloisons amovibles, armoires,

I-72 50 000 HBZ



«Architecte» et Hoveko 1972 8/8.8 Groupe 1

Ces bureaux sont placés sur stratifié Pirelli No 80 (noyer) ou 14 (gris-clair). La désignation AB indique une planche à dessin en abachi. Dans le corps à droite se trouve un rayon coulissant et 1 casier à accessoires dans tiroir. Dans le corps à droite se trouve un rayon coulissant et 1 casier à accessoires dans tiroir. Des ressorts de torsion assistent le mouvement de la planche. Accessoires en page 3.

Groupe de prix I tous les tiroirs en tôle d'acier sur roulement télescopique

Groupe de prix II à droite avec tiroirs, le corps gauche ouvert avec tiroir et 1 tableau

Groupe de prix III les corps à droite et à gauche avec tiroirs et tableaux

«Architecte» 1.2



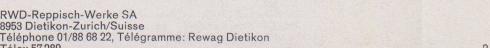
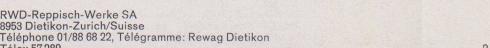
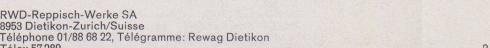
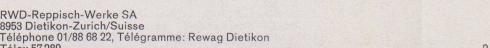
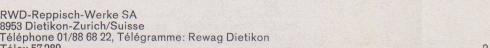
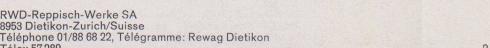
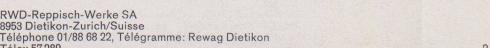
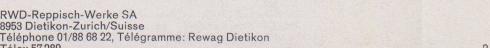
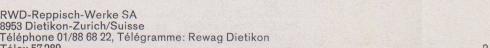
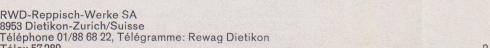
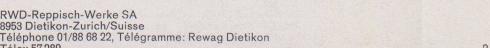
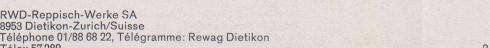
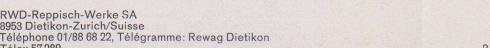
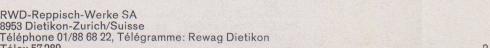
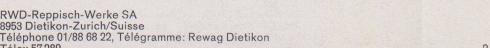
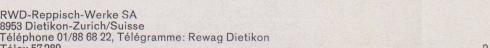
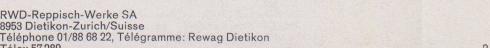
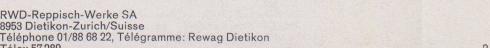
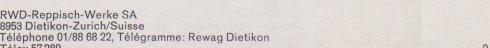
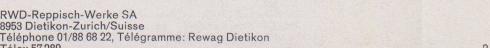
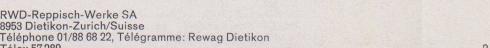
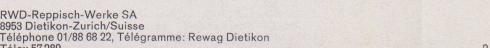
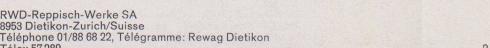
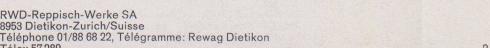
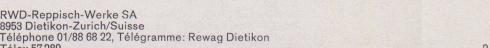
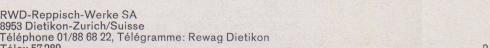
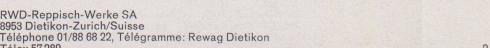
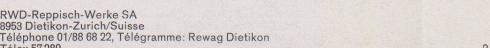
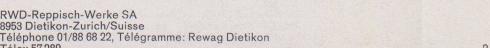
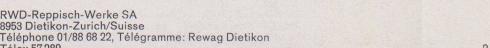
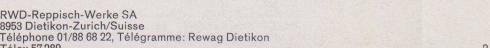
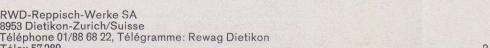
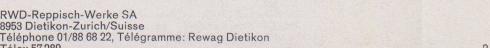
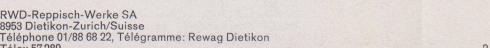
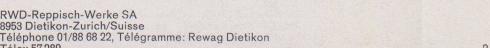
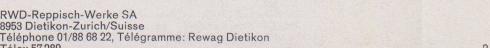
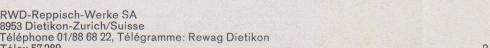
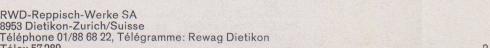
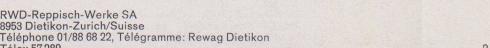
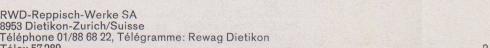
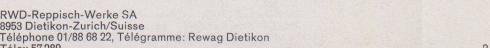
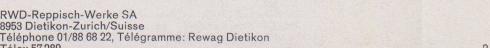
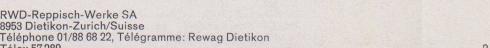
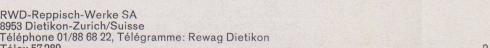
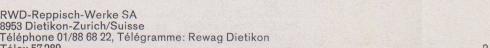
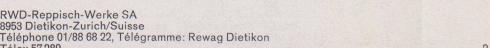
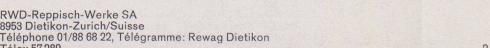
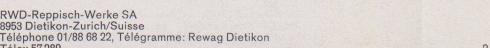
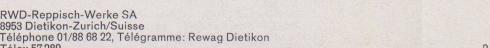
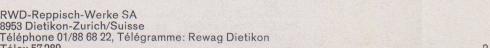
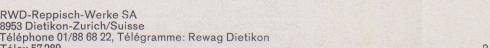
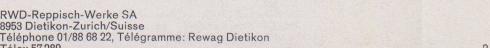
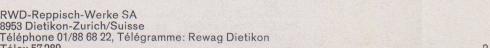
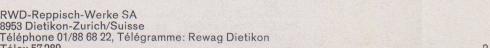
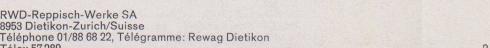
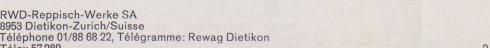
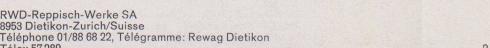
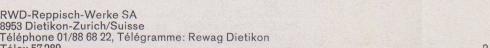
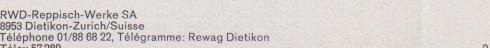
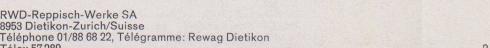
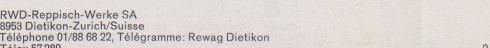
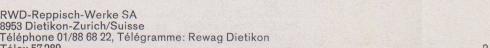
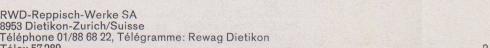
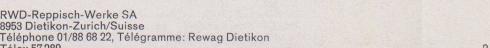
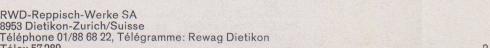
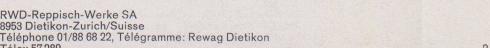
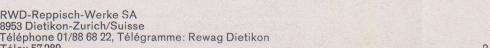
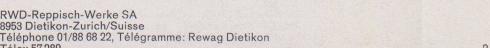
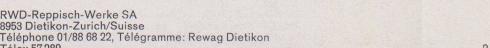
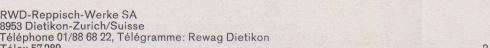
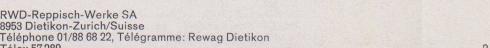
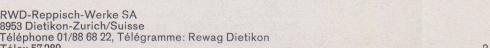
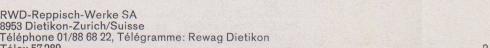
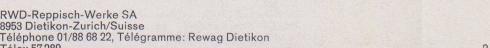
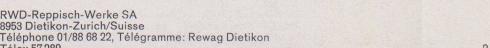
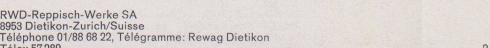
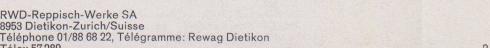
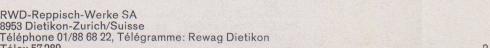
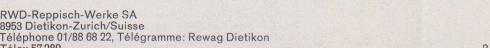
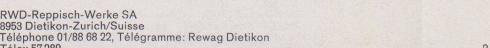
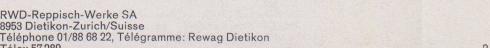
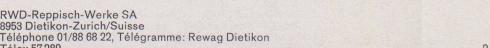
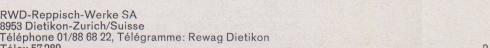
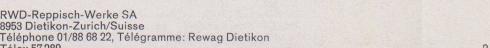
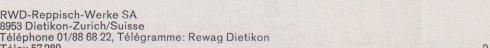
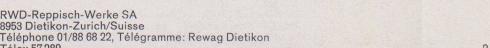
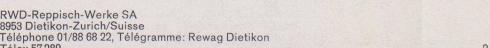
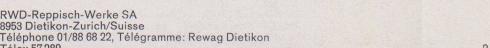
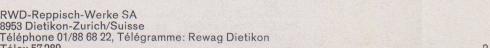
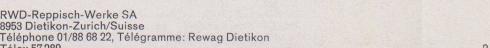
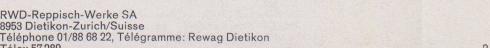
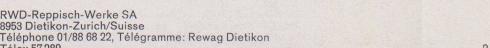
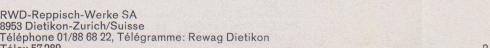
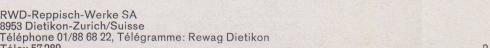
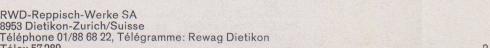
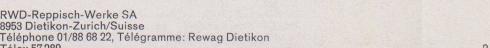
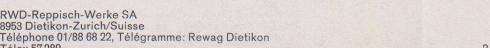
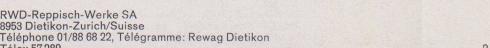
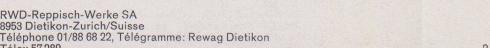
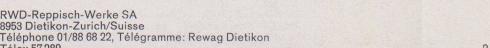
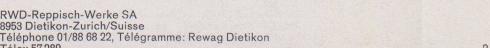
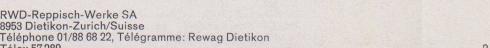
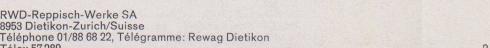
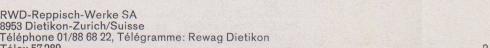
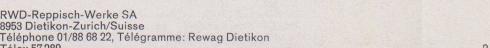
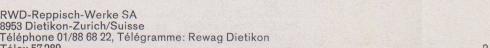
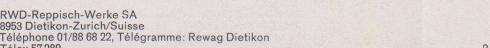
Hoveko 1.5



Le bureau Hoveko est réglable en hauteur de 75 à 110 cm et en inclinaison jusqu'à 60°. Il est démontable. Sous la planche il y a un casier à plans.

Numéro	Dim.	Hauteur	Planche	Corps	I	II	III
1.20.10	100 x 70 x 75	100 x 70			385.-		
1.20.12	120 x 80 x 75	120 x 80			420.-		
1.20.16	160 x 100 x 75	160 x 100			490.-		
1.20.20	200 x 100 x 75	200 x 100			540.-		
1.21.11	120 x 80 x 75	120 x 80	1	950.-		790.-	
1.21.12	160 x 80 x 75	120 x 80	1	990.-		830.-	
1.21.16	160 x 80 x 75	160 x 80	1	1020.-		860.-	
1.22.12	160 x 80 x 75	120 x 80	2	1535.-	1375.-	1215.-	
1.22.16	160 x 80 x 75	160 x 80	2	1565.-	1405.-	1245.-	
1.21.17	200 x 100 x 75	160 x 100	1	1060.-		900.-	
1.21.20	200 x 100 x 75	200 x 100	1	1110.-		1050.-	
1.22.26	200 x 100 x 75	160 x 100	2	1605.-	1445.-	1285.-	
1.22.20	200 x 100 x 75	200 x 100	2	1655.-	1495.-	1335.-	

Corps à gauche avec tiroirs.
Corps à droite avec tables réglable.



RWD-Corps à tiroirs

Stratifié-Pirelli No 80 (noyer) No 14 (gris-clair) avec 2 tirettes, 2 ou 3 tiroirs en tête d'acier, à roulement sur billes télescopique. R=roulettes+Fr. 30.—, sans dessus déduire Fr. 40.—

No.	Couleur	Dimension	Prix
2.8/8.6 A	— 80 ou 14	40x80x75	2 tirettes 540.—
2.8/8.8 A	— 80 ou 14	40x80x75	2 tirettes 570.—
2.8/8.8 A	— 80 ou 14	40x80x75	2 tirettes 485.—
2.8/8.8 A	— 80 ou 14	40x80x75	2 tirettes 525.—
2.8/8.8 A	— 80 ou 14	40x80x65	2 tirettes 485.—
2.8/8.8 A	— 80 ou 14	40x80x65	2 tirettes 525.—

RWD-Rollboys

No.	Dimension	Prix
2.5.2.107	800x400x750	plateau+2 tablars 270.—
2.5.2.207	800x400x650	plateau+2 tablars 270.—

RWD-Armoirs d'opposition 2 4

No.	Couleur	Dimension	Type	Tablars	Prix
2.4.08.040	14 ou 80	800x400x750	ouvert	1	310.—
2.4.12.08.40	14 ou 80	1200x400x750	ouvert	1	430.—
2.4.16.08.40	14 ou 80	1600x400x750	ouvert	2	580.—
2.4.08.12.40	14 ou 80	800x400x1140	ouvert	2	420.—
2.4.12.12.40	14 ou 80	1200x400x1140	ouvert	2	590.—
2.4.16.12.40	14 ou 80	1600x400x1140	ouvert	4	760.—
2.4.08.08.41	14 ou 80	800x400x750	porte coulissante	1	440.—
2.4.12.08.41	14 ou 80	1200x400x750	porte coulissante	1	590.—
2.4.16.08.41	14 ou 80	1600x400x750	porte coulissante	2	780.—
2.4.08.12.41	14 ou 80	800x400x1140	porte coulissante	2	610.—
2.4.12.12.41	14 ou 80	1200x400x1140	porte coulissante	2	830.—
2.4.16.12.41	14 ou 80	1600x400x1140	porte coulissante	4	1150.—
2.4.08.12.44	14 ou 80	800x400x1140	porte	2	600.—
2.4.08.12.64	14 ou 80	800x600x1140	porte	2	750.—
2.4.16.12.64	14 ou 80	1600x600x1140	porte	4	1120.—
2.4.08.16.44	14 ou 80	800x400x1460	porte	3	710.—
2.4.08.16.64	14 ou 80	800x600x1460	porte	3	900.—
2.4.16.16.44	14 ou 80	1600x400x1460	porte	6	1345.—
2.4.16.16.64	14 ou 80	1600x600x1460	porte	6	1735.—

RWD-Tabourets et chaises 1.7

No.	Type	Pied	Siège	Hauteur	Prix, avec roule.
H 45	tabouret	nickelé	dur hêtre, gerbable	45	50.—
H 50	tabouret	nickelé	dur hêtre, gerbable	50	50.—
HF 55	tabouret	nickelé	dur hêtre, avec cercle à 10 cm	55	70.—
HF 65	tabouret	nickelé	dur hêtre, avec cercle à 20 cm	65	75.—
HF 75	tabouret	nickelé	dur hêtre, avec cercle à 30 cm	75	80.—
H 10	tabouret	nickelé	dur hêtre, tournant, réglage non étagé	45—60	120.— 140.—
H 12	tabouret	nickelé	dur hêtre, tournant, réglage non étagé	50—78	120.— 140.—
ST 10	chaise	nickelé	dur hêtre, tournant, réglage non étagé	45—60	150.— 170.—
ST 12	chaise	nickelé	dur hêtre, tournant, réglage non étagé	50—78	150.— 170.—
ST 45	chaise	nickelé	dur hêtre, tournant, réglage non étagé	45	65.—
ST 40	chaise	grise	cord, rouge—bleu—gris	45—60	170.—
ST 40 R	chaise	chromé	plastique, noir 40 mm à ressort	45—60	210.—
ST 60	chaise	chromé	noyer et cuir noir—4 pieds	45	550.—
ST 60 R	chaise	chromé	noyer et cuir noir à ressort	45—55	680.—
ST 65 R	chaise	chromé	simili-cuir noir, coussins Suezia	45—55	750.—

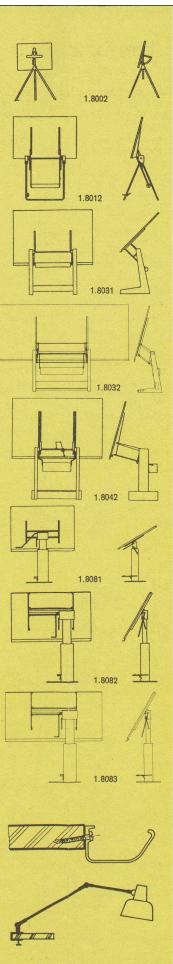
RWD-Chevalets — bois dur, 2 pièces dans un emballage

1.95.20	73 cm hauteur, empattement 74 cm démontable	la paire	60.—
1.95.21	73—102 cm réglable en inclinaison et en hauteur démontable	la paire	80.—

RWD-Tiroir pour planche à dessin

1.91.25	avec coulisses et serrure, 55x53x9 cm	(intérieur = 50x46x7)	55.—
1.91.26	avec coulisses sans serrure, A1 100x83x8 cm	(intérieur = 91x79x8)	110.—
1.91.27	avec coulisses sans serrure, A0 140x97x8 cm	(intérieur = 131x93x8)	150.—

RWD-Reppisch-Werke SA
8953 Dietikon-Zürich/Suisse
Téléphone 01/88 68 22, Télégramme: Rewag Dietikon
Telex 57 299

**RWD-Pied à dessiner 1.8**

Hauteur et inclinaison réglables, argent/olive, gris-clair
Prix sans planche et sans appareil à dessiner

	Poids	Prix	Planche
1.8002	Rec-Trois-Pieds, le mini-support, démontable idéal, 2 pieds amovibles, sans contrepoinds	4 kg	7—15
1.8012	Student, répliable, réglage de la planche à pédale, contrepoinds 5 à 30 kg	18 kg	14—17
1.8031	RWD-L, le bâti à dessiner moderne en forme de L. Réglage manuel ou par pédale	75 kg	17—22
1.8032	RWD-L, le bâti à dessiner moderne en forme de L. Réglage manuel ou par pédale	85 kg	26—29
1.8033	RWD-UNIC, réglage à manette, caisson avec couvercle pour dessins	80 kg	20—27
1.8081	RWD-OLNIC-Student, bâti sans contrepoinds pivotant sur 360°, résistant à gaz, hauteur 820 mm	45 kg	15—18
1.8082	RWD-OLNIC, bâti à dessiner à colonne, réglable en toutes positions pivotant, sur 360°, hauteur 965 mm	65 kg	20—27
1.8083	RWD-OLNIC-Architecte (765 mm) Montage asymétrique du pied (grande planche)	60 kg	20—27

Pour les commandes de pieds à dessiner veuillez indiquer le poids de la planche et de l'appareil prévus.

RWD-Planches à dessin „RB“ bois croisé

plaqué Abachi, encadrement matière plastique blanche, B=traverses de renforcement. No 14=gris-clair, No 35=olive.

No 1	=A 4	35 x 25	19 mm	18.—	1 B 21.—
No 3	=A 3	50 x 40	19 mm	22.—	3 B 25.—
No 7	=A 2	65 x 50	19 mm	28.—	7 B 31.—
No 14	=A 1	90 x 60	19 mm	56.—	14 Fo 36.—
No 15	=A 1	190 x 70	22 mm	65.—	14 Fo 70.—
No 16	=A 1	190 x 80	22 mm	85.—	15 Fo 88.—
No 17	=A 1	120 x 88	22 mm	90.—	17 B 95.—
No 18	=A 1	130 x 90	22 mm	105.—	18 B 110.—
No 19	=A 1	160 x 80	22 mm	110.—	19 B 115.—
No 20	=A 0	150 x 100	22 mm	120.—	20 B 125.—
No 21		160 x 100	25 mm	150.—	21 B 155.—
No 22		170 x 100	25 mm	160.—	22 B 165.—
No 22'		170 x 110	25 mm	160.—	22' B 165.—
No 26		200 x 100	25 mm	180.—	26 B 185.—
No 27		200 x 120	25 mm	240.—	27 B 250.—
No 28		260 x 120	25 mm	310.—	28 B 320.—
No 29		300 x 120	25 mm	360.—	29 B 370.—

RWD-Rainures pour utensiles de „Alu-Elox“

Aluminium éloxé, à visser

1.2100	40 cm	20.—	1.2105	120 cm	30.—	1.2110	250/260 cm	58.—
1.2101	65 cm	22.—	1.2106	130 cm	34.—	1.2111	300 cm	65.—
1.2102	90 cm	26.—	1.2107	150 cm	39.—			
1.2103	100 cm	28.—	1.2108	160 cm	41.—			
1.2104	105 cm	28.—	1.2109	200 cm	52.—			

Autres grandeurs p. m. 30.—

RWD-Lampes

avec 2,5 m de câble et fiche, 3 joints articulés, 45+35 cm, et réflecteur 17,5 cm

1.921 avec dispositif de fixation pour machines PG—SR—LW

1.922 avec bloc de serrage pour bureaux et planches à dessin

90.— 90.—

60.—

1.91.30 pour montage sur bâti à dessiner

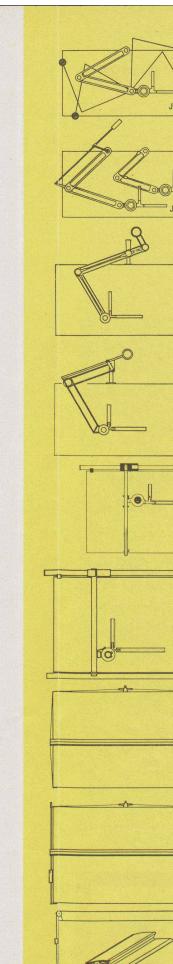
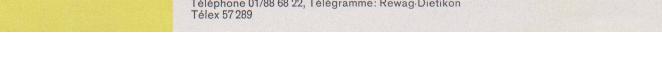
60.—

RWD-Casier à matériel

avec tiroir et serrure, laqué 39x29x15 (int. = 33x23x13)

1.91.30 pour montage sur bâti à dessiner

60.—

**RWD-Machines à dessiner-Swiss-Exacta**

RWD-Swiss-Exacto-Junior „JR“
cet appareil des rubans d'acier, longueur des bras 80 cm, pour 2 m², 360°, crantage d'arête de 15 à 15°, réglage de base jusqu'à 240°, bloc de serrage 31 mm, couleur argent/olive, inclus un jeu de règles 40x30 cm

1.1.20	Horizontal 0—15°, argent/olive	Plexi 1:1, 120x86—200x100	380.—
1.1.23	vertical 0—90° argent/olive	Plexi 1:1, 120x86—200x100	450.—
1.1.23	contrepoinds avec tringles pour montage ultérieur		100.—
1.1.23	sac en plastique		50.—

RWD-Swiss-Exacto-Senior „SR“

Appareil à dessiner à Rubans d'acier. Bras de 75 et 90 cm, tête 360°, crantage 15°, réglage de base jusqu'à 15°, y un jeu de règles 50x30 cm

1.1.32	SR 32	75 cm, 2,5 m²	Plexi 1:1, 150x100—200x120 cm	850.—
1.1.33	SR (42)	90 cm, 3,5 m²	Plexi 1:1, 150x120—200x140 cm	950.—

RWD-Swiss-Exacto-Parallel-P“

Machine à parallélogramme avec bras de 75 cm et chevalet. Tête avec divisions sur 360° crantage de 15 en 15° et débrayage. Type PGB 24x15° sur zero orientable, y un jeu de règles 50x30 cm

1.1.41	PG 41	360° roue libre	Plexi 1:1, 150x100x100 cm	600.—
1.1.42	PGB 42	360° réglage de base 15°	Plexi 1:1, 150x100x100 cm	680.—

RWD-Machine à dessiner à chariot „LWZ“ = Zéphir

Le rail horizontal est fixé de 2 blocs permettant un coulisement de ce rail et l'utilisation de deux surfaces. 150° sans contrepoind, y un jeu de règles 40x30 cm